



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 28. huhtikuuta 2023  
(OR. fr)

8803/23

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2023/0119 (NLE)

---

---

PECHE 155

## EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	28. huhtikuuta 2023
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 216 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON ASETUKSEKSI Euroopan unionin ja Madagaskarin tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 216 final.

---

Liite: COM(2023) 216 final



Bryssel 28.4.2023  
COM(2023) 216 final

2023/0119 (NLE)

Ehdotus

## NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan unionin ja Madagaskarin tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan  
kumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan mukaisten  
kalastusmahdollisuuksien jakamisesta**

## PERUSTELUT

### 1 EHDOTUKSEN TAUSTA

#### • Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Komissio on asiaankuuluvien neuvotteluohjeiden<sup>1</sup> perusteella neuvotellut Madagaskarin kanssa uuden kestävästä kalastuksesta koskevan kumppanuussopimuksen tekemisestä Euroopan unionin ja Madagaskarin välillä sekä uudesta kyseisen sopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjasta. Tavoitteena on antaa unionin aluksille pääsy Madagaskarin kalastusalueelle ja lupa kalastaa siellä tonnikalaa ja sen lähilajeja Intian valtameren tonnikalakomission (IOTC) antaman hallinnointivaltuutuksen mukaisesti. Uusi sopimusteksti ja uuden täytäntöönpanopöytäkirjan teksti parafoitiin neuvottelujen päätteeksi 28. lokakuuta 2022.

Uudella sopimuksella kumotaan ja korvataan nykyinen sopimus. Se on voimassa neljä vuotta alkaen 19 artiklassa vahvistetusta väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä eli 1. heinäkuuta 2023, sillä varauksella, että osapuolet allekirjoittavat sopimuksen, tai allekirjoittamispäivästä, jos allekirjoittaminen tapahtuu 1. heinäkuuta 2023 jälkeen. Uusi pöytäkirja on voimassa neljä vuotta 19 artiklassa vahvistetusta väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä samoin edellytyksin kuin sopimus.

Uudessa pöytäkirjassa annetaan seuraavat kalastusmahdollisuudet:

- 32:lle nuottaa käytävälle tonnikala-alukselle;
- 13 pintasiima-alukselle, joiden bruttovetoisuus on yli 100;
- 20 pintasiima-alukselle, joiden bruttovetoisuus on enintään 100;

sekä tukialuksille asiaa koskevien IOTC:n päätöslauselmien mukaisesti.

On syytä vahvistaa näiden kalastusmahdollisuuksien jakaminen jäsenvaltioiden kesken.

#### • Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa

Uuden kestävästä kalastuksesta koskevan kumppanuussopimuksen tärkein tavoite on luoda ajantasaistettu kehys, jossa otetaan huomioon uudistetun yhteisen kalastuspolitiikan painopisteet ja sen ulkoinen ulottuvuus. Tämä auttaa jatkamaan ja vahvistamaan Euroopan unionin ja Madagaskarin välistä strategista kumppanuutta. Uuden kestävästä kalastuksesta koskevan kumppanuussopimuksen myötä Euroopan unioni ja Madagaskar voivat myös tiivistää yhteistyötä, jolla edistetään kestävästä kalastuksesta politiikkaa unionin lainsäädännössä tunnustetun, meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä koskevan tavoitteen mukaisesti, kalavarojen vastuullista hyödyntämistä Madagaskarin vesillä sekä Madagaskarin ponnistuksia kestävästä valtameripolitiikan kehittämiseksi, molempien osapuolten edun mukaisesti. Yhteistyö auttaa myös edistämään säällisiä työoloja kalastusalalla.

Uudella pöytäkirjalla annetaan unionin aluksille kalastusmahdollisuuksia Madagaskarin vesillä tarpeen mukaan käytettävissä olevan ylijäämän rajoissa. Se perustuu parhaisiin käytettävissä oleviin tieteellisiin lausuntoihin ja laajasti vaeltavia kalakantoja hallinnoivan alueellisen kalastusjärjestön IOTC:n antamiin suosituksiin. IOTC:n hyväksymät hoitotoimenpiteet sisältyvät myös IOTC:n alueella sovellettaviin yhteisen kalastuspolitiikan

<sup>1</sup> Oikeus- ja sisäasioiden neuvoston 3622. kokous, 4. kesäkuuta 2018  
<https://www.consilium.europa.eu/media/36284/st09680-en18.pdf>

asiaa koskeviin säännöksiin, erityisesti kalastusmahdollisuuksia koskevan asetuksen säännöksiin<sup>2</sup>. Komissio perustaa kantansa osittain aiemman pöytäkirjan (2015–2018) arvioinnin tuloksiin ja osittain ennakoivaan arviointiin siitä, onko uuden pöytäkirjan tekeminen tarpeen. Molemmat arvioinnit teetettiin ulkopuolisilla asiantuntijoilla.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Neuvottelut uudesta kestävästä kalastusta koskevasta kumppanuussopimuksesta ovat osa EU:n ulkoista toimintaa, joka koskee Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioita, ja niissä otetaan huomioon erityisesti EU:n tavoitteet demokratian periaatteiden ja ihmisoikeuksien kunnioittamisessa.

EU ja Madagaskar ovat 29. päivänä elokuuta 2009 allekirjoitetun väliaikaisen sopimuksen osapuolia. Sopimuksella perustettiin talouskumppanuussopimus itäisen ja eteläisen Afrikan valtioiden sekä Euroopan unionin ja sen jäsenmaiden välille. Neuvottelut uudesta kestävästä kalastusta koskevasta kumppanuussopimuksesta ovat talouskumppanuussopimuksen mukaiset, sillä mainitussa sopimuksessa määrätään osapuolten välisestä yhteistyöstä kalastustuotteiden kaupan ja kehityksen alalla meri- ja sisävesikalastuksessa ja vesiviljelyssä.

## **2 OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE**

- **Oikeusperusta**

Oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohta, jonka mukaan neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta kalastusmahdollisuuksien jakamiseen liittyvät toimenpiteet.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus kuuluu Euroopan unionin yksinomaiseen toimivaltaan SEUT-sopimuksen 3 artiklan 1 kohdan d alakohdan nojalla.

## **3 JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET**

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Komissio teki vuonna 2017 jälkiarvioinnin Madagaskarin kanssa tehdyn kalastuskumppanuussopimuksen vuosien 2015–2018 pöytäkirjasta ja ennakoarvioinnin pöytäkirjan mahdollisesta uusimisesta<sup>3</sup>.

Vuosien 2015–2018 pöytäkirjan jälkiarvioinnissa todettiin, että se täydensi muita alueelle pääsyä koskevia järjestelyjä, joiden nojalla unionin alukset voivat optimoida vaeltavien kantojen hyödyntämistä Intian valtameren tonnikalatoimikunnan vahvistamien alueellisten sääntöjen mukaisesti. Se vastasi unionin sidosryhmien tarpeita, koska se tarjosi unionin alusten toiminnanharjoittajille ennakoitavissa olevan pääsyn kyseiselle kalastusalueelle, jolla kohdelajeja esiintyy runsaasti. Pääsy Madagaskarin vesille antaa La Réunioniin rekisteröidyille unionin pitkäsiima-aluksille mahdollisuuden laajentaa kalastusalueitaan tämän

<sup>2</sup> EUVL. L 28, 31.1.2023, s. 1–219. Ks. 5 jakso ja liite II.

<sup>3</sup> [Évaluation rétrospective et prospective du protocole à l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche durable entre l'Union européenne et la République de Madagascar - Euroopan unionin julkaisutoimisto \(europa.eu\)](https://ec.europa.eu/fisheries/evaluation-retrospective-et-prospective-du-protocole-a-laccord-de-partenariat-dans-le-domaine-de-la-peche-durable-entre-lunion-europeenne-et-la-republique-de-madagascar)

syRJäisen alueen lähivesille. Unionin tonnikala-alusten toimilla Madagaskarin vesillä ja muualla Intian valtamerellä on ollut merkittäviä positiivisia sosioekonomisia vaikutuksia Madagaskarille, joka paikallisen jalostuskapasiteettinsa ansiosta saa osan lisäarvosta. Myös EU:n maksama taloudellinen korvaus on ollut pitkälti hyödynnettyjen kalastusmahdollisuuksien mukainen. Alakohtaisen tuen osalta arvioinnissa todettiin, että ohjelman täytäntöönpano oli ollut tyydyttävää ja maksatusaste oli hyvä keskipitkällä aikavälillä. Tulevassa alakohtaisessa tukiohjelmassa olisi keskityttävä vahvistamaan seuranta-, valvonta- ja tarkkailuvalmiuksia ja terveystarkastusvalmiuksia vientikapasiteetin ylläpitämiseksi ja tuettava merenkulkijoiden ammatillista koulutusta. Tulevassa alakohtaisessa tukiohjelmassa voitaisiin lisäksi auttaa kehittämään kansallista kalastusala tukemalla pienimuotoista kalastusta ja varmistamalla tiivis koordinointi muiden avunantajien toimien kanssa. Arvioinnissa suositeltiin myös, että osa käytettävissä olevasta rahoituksesta varattaisiin ulkopuolisen teknisen avustajan palkkaamiseen. Teknisen avustajan tehtävänä on koordinoita ja edistää alakohtaisen tukiohjelman täytäntöönpanoa.

On tärkeää, että unionilla on edelleen käytössään väline, jonka avulla se voi tehdä tiivistä alakohtaista yhteistyötä sellaisen maan kanssa, joka on merkittävä kumppani, kalatuotteiden toimittaja unioniin, kansainvälisen tason sidosryhmä ja jolla on unionin aluksia kiinnostavia kalavesiä.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Osana mainittua arviointia komissio kuuli jäsenvaltioita, kalastusalan edustajia ja kansainvälisiä kansalaisyhteiskunnan järjestöjä sekä Madagaskarin kalastusviranomaisia ja kansalaisyhteiskuntaa. Kuulemisia järjestettiin myös kaukaisilla vesillä harjoitettavan kalastuksen neuvoa-antavassa toimikunnassa. Näiden kuulemisten perusteella voidaan todeta, että on Euroopan unionin ja Madagaskarin edun mukaista säilyttää väline, joka mahdollistaa perusteellisen alakohtaisen yhteistyön ja jossa Madagaskarille annetaan monivuotisia rahoitusmahdollisuuksia. Lisäksi on EU:n laivaston edun mukaista säilyttää pääsy tärkeälle kalastusalueelle kalastusalan sopimuksen avulla. Kalastusala on vuonna 2018 tehdyn arvioinnin jälkeen vahvistanut jatkuvan kiinnostuksensa kaukaisilla vesillä harjoitettavan kalastuksen neuvoa-antavan toimikunnan kokouksissa.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Komissio käytti jälki- ja ennakoarvioinneissa riippumatonta konsulttia yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen 31 artiklan 10 kohdan mukaisesti.

#### **4 TALOUSARVIOVAIKUTUKSET**

Asetusluonnoksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

#### **5 LISÄTIEDOT**

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Tämä menettely aloitetaan samanaikaisesti niiden menettelyjen kanssa, jotka liittyvät Euroopan unionin ja Madagaskarin tasavallan välisen kestävästä kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja kyseisen sopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisesta unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta annettuun neuvoston päätökseen sekä sopimuksen ja pöytäkirjan tekemistä koskevaan neuvoston päätökseen. Tämän asetuksen soveltaminen alkaa heti, kun kalastustoiminnan voi aloittaa sopimuksen nojalla eli pöytäkirjan väliaikaisen soveltamisen aloituspäivästä.

Ehdotus

## NEUVOSTON ASETUS

### **Euroopan unionin ja Madagaskarin tasavallan välisen kestävästä kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on neuvotellut Euroopan unionin puolesta Euroopan unionin ja Madagaskarin tasavallan välisen uuden kestävästä kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen, jäljempänä 'kumppanuussopimus', ja kumppanuussopimuksen uuden täytäntöönpanopöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja'.
- (2) Kumppanuussopimus ja pöytäkirja parafoitiin neuvottelujen päätteeksi 28 päivänä lokakuuta 2022.
- (3) Kumppanuussopimuksella kumotaan samojen osapuolten edellinen kalastuskumppanuussopimus, jota on sovellettu 19 päivästä joulukuuta 2007<sup>4</sup>.
- (4) Uusi kumppanuussopimus ja pöytäkirja allekirjoitettiin neuvoston päätöksen (EU) 2023/...<sup>5</sup> mukaisesti [...] päivänä [...]kuuta [...] sillä varauksella, että niiden tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.
- (5) Pöytäkirjassa Intian valtameren tonnikalatoimikunnan antamien suositusten ja päätöslauselmien mukaisesti laajasti vaeltaville kalakannoille vahvistetut kalastusmahdollisuudet olisi jaettava jäsenvaltioiden kesken pöytäkirjan koko soveltamisajaksi.
- (6) Kyseiset toimenpiteet ovat kiireellisiä, kun otetaan huomioon unionin kalastustoimintaan Madagaskarin kalastusalueella liittyvä taloudellinen merkitys ja tarve minimoida mahdollisimman suuressa määrin tällaisen toiminnan keskeytyminen. Näin ollen pöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti 1 päivästä heinäkuuta 2023 sillä varauksella, että se allekirjoitetaan, tai sen allekirjoittamispäivästä, jos tämä tapahtuu 1 päivän heinäkuuta 2023 jälkeen, jotta unionin alusten kalastustoiminta voi alkaa mahdollisimman pian. Tätä asetusta olisi sen vuoksi sovellettava samasta päivästä alkaen,

<sup>4</sup> EUVL L 331, 17.12.2007 s. 7.

<sup>5</sup> Neuvoston päätös (EU) 2023/..., annettu ... 2023, ... (EUVL C [...], [...], s. [...]).

## ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

### *1 artikla*

Euroopan unionin ja Madagaskarin tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja', nojalla vahvistetut kalastusmahdollisuudet jaetaan mainitun pöytäkirjan koko soveltamiskaudeksi jäsenvaltioiden kesken seuraavasti:

a) Nuottaa käyttävät tonninkala-alukset:

Espanja:	16	alusta
Ranska:	15	alusta
Italia:	1	alus
Yhteensä	32	alusta;

b) Pintasiima-alukset, joiden bruttovetoisuus on yli 100:

Espanja:	7	alusta
Ranska:	5	alusta
Portugali:	1	alus
Yhteensä	13	alusta;

c) Pintasiima-alukset, joiden bruttovetoisuus on enintään 100:

Ranska:	20	alusta
Yhteensä	20	alusta.

### *2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamispäivästä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*